



University Faculty Details Page on DU Web-site

(PLEASE FILL THIS IN AND SUBMIT A HARD COPY AND SOFT COPY ON CD ALONGWITH YOUR PERIODIC INCREMENT CERTIFICATE 2018-2019)

Title	Dr.	First Name	Neelakshi	Last Name	Suryanarayan	Photograph
Designation	Associate Professor					
Department	Department of Slavonic and Finno-Ugrian Studies.					
Address(Campus)	Tutorial Building 1 st Floor, Univ of Delhi, Delhi					
(Residence)	A-26, Sector – 44, Noida – 201301.					
Phone No. (Campus)	91-11-27662226					
(Residence)optional						
Mobile	91-11-9818301201					
Fax						
Email	neelakshi55@yahoo.co.in , s.neelakshi@gmail.com					
Web-Page						
Education						
Subject	Institution	Year	Details			
Russian language, literature and allied subjects. (Philology)	Patrice Lumumba Peoples Friendship University, Moscow, USSR	1980	Five year integrated course leading to M.A. degree.			
Russian language	University of Delhi, Delhi	1985	M.Phil			
Comparative Study of Literature	University of Delhi, Delhi	1991	PhD			
Career Profile						
Organisation / Institution	Designation	Duration	Role			
University of Delhi	Associate Professor	September 1999-Present	Teaching MA and MPhil-level courses on Russian literature and culture.			
University of Delhi	Assistant Professor	September 1991- August 1999	Teaching MA and MPhil-level courses on Russian language, literature and culture.			
University of Delhi	Guest Lecturer	September 1987- August 1991	Teaching students enrolled in intensive and part-time Russian language courses.			
University of Delhi	Lecturer (Ad-hoc)	September 1986-August 1987	Teaching students enrolled in intensive and part-time Russian language courses.			
University of Delhi	Part Time Lecturer (Permanent)	September 1984-August	Teaching students enrolled in intensive and part-time Russian			

		1986	language courses.
University of Delhi	Part Time Lecturer (Ad-hoc)	September 1982 – August 1984	Teaching students enrolled in intensive and part-time Russian language courses.
Inst. of Russian Language, Russian Embassy, New Delhi	Lecturer	September 1982 – August 1984	Teaching Russian language and culture.

Research Interests / Specialization

My research interests lie in the broad sphere of Russian literature, the comparative study of literature, Russian culture and cinema. I am also collaborating with specialists in the area of cross-cultural communication.

Teaching Experience (Subjects/Courses Taught)

I have been teaching courses on Russian language and literature for over 30 years. These include courses in Practical Russian, Spoken Russian, 19th century Russian Literature, 20th century Russian Literature, Introduction to Theory of Literature, Theory of Comparative Study of Literature, Folklore, Research Methodology and Cultural History of Russia.

1.

Honors & Awards

- a. Awarded a silver medal and certificate of recognition for active contribution and promotion of Russian language in India jointly by the Russkiy Mir Foundation (Moscow) and Russian Cultural Centre (Trivandrum), October 2013.
- b. Received Certificate of Honour for contribution in teaching Russian Language and Literature in India from the Russkii Mir Foundation and Russian Centre for Science and Culture, New Delhi, June, 2014
- c. Awarded Diploma of Merit after being declared winner of the first round of the International Contest “Good teacher of Russian language abroad” September, 2015
- d. Awarded two Diplomas’ of Merit in the second round of the International Contest “Good teacher of Russian language abroad”, Moscow 20-24th October 2015.
- e. Awarded Certificate of Honour for contribution in the development of international humanitarian and public relations, by Rossotrudnichestvo, Moscow, Russia, April, 2018

Publications (LAST FIVE YEARS)

Books / Monographs

2017	<i>Handbook of Russian Verbs with prefixes for Indian students of Russian Language (advanced level)</i> Russkiye pristavochniye glagoli : Znachenkiye I upotribleniye., Delhi ISBN 978-81-8307-841-2	Goyal Publishers ISBN 978-81-8307841-2
------	--	---

In Indexed/ Peer Reviewed Journals

<u>Year of Publication</u>	<u>Title</u>	<u>Journal</u>	<u>Co-Author</u>
2019.	Socio-Cultural Context, Address Forms and Communicative Styles (A Case Study of British and Indian Englishes)	SCIENCE JOURNAL OF VOLGOGRAD STATE UNIVERSITY Series LINGUISTICS Vol.18.No.3 Mainstream issue: "Language and Society: Current Researches" ISSN 1998-9911 (Print) ISSN 2409-1979 (Online)	Larina T.V Yuryeva Yu.B.
2018	Международная научная конференция «Индия и Россия: кросс-культурная синергия», Дели, Индия 22—23 февраля 2018 г	<i>Russian Journal of Linguistics</i> , 2018, Том 22 . No. 2. ISSN 2312-9182 (Print) ISSN 2312 9212 (Online)	
2018	Sociocultural competence in understanding forms of address: case study of kinship terms in different cultural contexts.	<i>EDULEARN18 Proceedings. 10th International Conference on Education and New Learning Technologies</i> . Palma de Mallorca, Spain. 2-4 July, 2018. (WoS)	Khalil, Amr, Larina T.V
2018	Using innovative technologies in teaching Russian literature to a foreign audience in "Language and Speech on the Internet: the individual, Society, Communication, Culture."	Conference Proceedings in two volumes, Volume 1, pages 40-52. Russian University of Peoples' Friendship ISBN 978-5-209-08629-1	
2017	The role of the Russian Language in India's Healthcare Sector	Russian Journal of Linguistics , Vol. 21. NO.3 (SCOPUS) ISSN 2312-9182 (Print) ISSN 2312 9212 (Online)	
2017	From Yashwant Place to Yashka: A case study of commodification	International Journal of Bilingual education and bilingualism. Volume 20, Issue 4. Routledge, Taylor and Francis ISSN: 1367-0050	

2015	of Russian in India Russkii kinematograf v Massovoi mezhkulturnoi Kommunikatsii (Kinofilm A. Tarkovskovo “Andrei Rublyov).	Sredstvo massovoi kommunikatsii v mnogopolymnom mire: problemi i perspektivi Ed: V. Barabash. RUDN, Moscow ISBN 978-5-209-0683-1
2015	Kinofilm A.Tarkovskovo“Andrei Rublyov” Na zanyatiyakh po Russkoi Kulture v Indisskoi auditorii.Pedagogisheskii opit.	Ruskii yazyk I Literatura v prostranstve Mirovoi Kulturi.Materiali XIII Kongressa MAPRYAL v 15 Tomakh. Tom 3 Napravleniye 2 Russkaya Kultura v Epokhu Globalizatsii. http://ru.mapryal.org/wp-content/uploads/2015/10/MAPRYAL_T3_A5.pdf ISBN 978-5-9906635-3-4
2015	From Yashwant Place to Yashka: a case study of commodification of Russian in India	Taylor & Francis Online. http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13670050.2015.1115003
2014	The Subversive Power of Political Fairy Tales. Reading V.Voinovich’s 'Fairy tales for adults' (Skazki dlya vzroslikh)	<i>Critic – A Journal of Russian Studies.No.12 (Vol 1)</i> Jawaharlal Nehru University, New Delhi. ISSN 2229-7146
2014	Pripodavaniye RusskovoYazika v Indii: Naibolee tipichniye Oshibki Indisskikh Studentov.	<i>Istrumentarii Russistiki Oshibki I Mnogoyazichiye</i> Eds: A. Nikunlassi and E. Protasova. Slavica Helsingiensia, Helsinki, Finland ISSN – L 0780 – 3281, ISBN- 978-951-51-0565-3(paperback), 978-951-51-0566-0 PDF
2013	Madam or Aunty ji: Address forms in British and Indian English as a reflection of culture and cognition	<i>Duisburg papers on research in language and culture.</i> In Tatiana Larina <i>Variation in Language and Language Use:Linguistic, Socio-</i>

Cultural and Cognitive Perspectives. Eds: Monika Reif, Justyna A. Robinson, Martin Putz. Peter Lang Edition Frankfurt, ISSN 0934-3709, ISBN 078-3-631-64020-3

- 2013 Exploring war prose in the writings of contemporary Russian writers. Zakhar Prilepin –“Pathologies” *Critic*, No. 9, 2012-13. JNU. Journal of Centre of Russian Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi ISSN 2229-7146

Conference Presentations

2019

1. “Diaspora blues and Comedy shows – Anna Fishbeyn’s ‘My stubborn Tongue’” at the International conference “Culture, Language and Identity Formation: Diaspora in a Globalizing World (with special reference to East and Central Europe and Russia), University of Delhi, Delhi 27th -28th February, 2019
2. ‘ Address Forms in Indian English Academic Discourse’ International conference - Languages, Nations, Cultures: Pluricentric Languages in Context(s) (LNC 2019) University of Stockholm, Stockholm, Sweden ,May 22–24, 2019
3. “Nikolai Turoverov – Russian émigré poet “rooted in his native soil”: International Conference Forgotten writers «Does anyone remember that we were there.....». Moscow City University, Moscow, 31 May 2019

2018

1. ‘Cultural literacy as the basis for understanding and effective communication. (Based on the material of Indian and Russian Communicative cultures) in Russia. International Conference- India and Russia: Cross cultural synergies. Department of Slavonic and Finno-Ugrian Studies, University of Delhi, Delhi, 22-23 February, 2018.
2. Plenary speaker: “Using innovative technologies in teaching Russian literature to a foreign audience” 2nd International Conference: “Language and Speech on the Internet: the individual, Society, Communication, Culture.” Russian University of Peoples’ Friendship, Moscow, 29-30, March, 2018.
3. ‘Russian Literary texts as a source of moral education of the Indian youth: A cross-cultural perspective’ Third International Conference of Indologists “ India-Russia: Past, Present and Future in the context of Indological Studies’ Jointly organized by ICCR and St. Petersburg UUniversity, St. Petersburg, Russia. April 26-27, 2018
4. ‘Russian Studies in India – Future prospects and collaborations’ at the Seminar ‘India- Russia in the 21st Century: Enhancing the Special Privileged Strategic Partnership’ Nehru Memorial Museum & Library, Teen Murti Bhawan, New Delhi, 13-14 September, 2018
5. “Indian perception of Bulat Okudzhava’s prose” at the VI International Scientific Conference dedicated to the creative heritage of Bulat Okudzhava “The unread Okudzhava. The Works of Bulat Okudzhava in the context of the culture of the XXI century " Moscow, Russia December 7 – 8, 2018

2017

1. 'Russian literature as a source of inspiration and imparting moral values to the youth.' At the IIIrd International Livadia Forum, invited by the Russian Federation Ministry of Education and Science, Livadia, Crimea, 5th-6th June 2017.
2. Participated in the FORUM FOR DISCUSSION OF EXPERTS ON THE POPULARIZATION OF EDUCATIONAL TECHNOLOGIES AND TRAINING METHODS TOWARDS STRENGTHENING THE STATUS OF THE RUSSIAN LANGUAGE at the International Conference "Russian World: Present and Future", Moscow, Russia, June 21 – 22nd 2017
3. 'Ethnic stereo types in learning/ teaching a foreign Language.' International Conference dedicated to 25 years of the establishment of the Center of Russian Language, London, " Russian outside of Russia" , 2-3 November, 2017.

2016

1. "Healing the cross cultural divide : Role of Russian language workers in India's Health Care Sector. 9th Annual International Conference on Languages and Linguistics, 4th -7th July, 2016, Athens Institute for Education and Research, Athens, Greece.
2. "Literary translation as a means of literary influences. A case study of Harry Potter and Tanya Grotter." International Conference on 'Translation: Art, Craft and Cross Cultural praxis 'Department of Slavonic and Finno-Ugrian Studies, University of Delhi 25th 26th October 2016

2015

1. "Interpretation of eschatological motifs in the poems of N.Gumilyev in an Indian classroom. An Intercultural approach". International conference "Utopia and eschatology in Literature, Art and Philosophy of Russian Modernism."A.M. Gorky Institute of World Literature and Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia, 24-26 June 2015.
2. "Stand –up Comedy in the XXI century :New horizons, new perspectives." International conference "Patriotism, Citizenship, Nationalism: Political Concepts in Contemporary Mass Culture." The Perm State Humanity Pedagogical University, Perm, Russia, 26-27 June 2015.
3. "Andrei Tarkovsky's film «ANDREI RUBLEV» in a class on Russian culture with Indian students: A pedagogical experience." International Congress MAPRYAL (International Association of Teachers of Russian Language and Literature) ""Russian language and literature in the space of world culture" Granada,Spain, 13-20 September 2015.
4. Plenary speaker- "Russian cinema in mass intercultural communication. Andrei Tarkovsky's 'Andrei Ryublyov'".VI All Russian Conference " Means of Mass communication in a multipolar world: Problems and Perspectives." Peoples Friendship University of Russia, Moscow, Russia, 20-21 October, 2015

2014

1. 'Pragmatics of advice: Cross cultural perspectives' 6th International Conference on Intercultural Pragmatics and Communication, University of Malta, Malta, 30th May -1st June, 2014
2. "From Yashwant Place to Yashka – a case of commodification of Russian in India" The 20th Sociolinguistics Symposium, Jyvaszkyla, Finland, 15-18, June, 2014

2013

1. 'The subversive power of political fairy Tales' International Conference: 'Folklore: Reinventing the past through Folk Traditions, Center of Russian Studies, School of Language, Literature and Culture Studies, Jawaharlal Nehru University, New Delhi. 23-25 October, 2013.
2. Main Discussant in the Panel ' *The discourse of daily interaction across borders and disciplines: Forms of Address revisited*' The 13th International Pragmatics Conference – Narrative pragmatics: Culture, cognition, context. New Delhi, India 8-13 September 2013.
3. ' *Requesting in Indian English: A study of Communicative strategies used by university students*' as a member of the ENIEDA Panel 'Communicative styles across borders and disciplines: Europe and beyond', The International Conference ' Cross-Cultural Pragmatics at a crossroads III', University of East Anglia, Norwich, England, 26-28th June 2013.
4. ' *Twenty years after: Exploring social idioms in Russian cinema*' The International Conference ' Revisiting East Central Europe and Russia: Society and Culture 20 years after. 6-7th March, 2013, Department of Slavonic and Finno-Ugrian Studies, University of Delhi, Delhi

Public Service / University Service / Consulting Activity

University Service:

1. Convener, Film Club, South Campus, University of Delhi, 2008-2009.
2. Member of Executive Council, W.U.S –DU Sept 2008 – Sept 2012.
3. Member, Board of Research Studies, Faculty of Applied Social Sciences and Humanities
4. Member of Board of research Studies, English and Foreign Languages University, Hyderabad.

Consulting Activity:

1. Paper-setter for various universities all over India as well as other Government organizations. External examiner for M.phil and Phd dissertations forwarded by Jawaharlal Nehru University.

Professional Societies Memberships

1. Member of the Editorial Board of the Journal 'Vestnik' (series Linguistics) Quarterly Journal of Russian Peoples Friendship University, Moscow, Russia, ISSN 2312-9182 (Print) ISSN 2312 9212 (Online)
2. Member of Editorial Board of Journal 'Vestnik'' Series – Philology, Theory of Language. Moscow City Pedagogical University, Moscow, Russia . ISSN 2076- 913X
3. Executive Member, International Scientific Panel of ENIEDA (European Network for Intercultural Education Activities)
4. Member of INDAPRYAL (Indian Association of Teachers of Russian Language and Literature)

Projects (Major Grants / Collaborations)

1. Grant received from the University of Delhi for a project titled "Towards a better understanding and learning of Russian Verbs with prefixes for Indian students of Russian Language (Advanced level)"
2. Collaboration with Dr. Tatiana Larina (Peoples' Friendship University of Russia) on a handbook on cross cultural communication for students.

Other Details

Director of Conferences :

1. International Conference- India and Russia: Cross cultural synergies. 22-23 February, 2018.
2. International Conference “Culture, Language and Identity Formation: Diaspora in a Globalizing World (with special reference to East and Central Europe and Russia). 27th -28th February, 2019

Research Supervisor MPhil (last five years)

Russian Children’s literature post revolution and post perestroika. A comparative Study.

1. The evolving images of the little Man in Russian Literature of the Soviet and Post-Soviet Period
2. Literary analysis of Selected Satirical works of M. Zhvanetsky
3. Reflection of the social and personal in the poems of Gulzar and E. Yevtushenko. A comparative study
4. Russian and Bulgarian Fairy Tales: A Structural Descriptive and Comparative Analysis
5. Chernukha: A trend in Post Soviet Drama. Analysis of selected works of N. Koliada and Sigareev
6. Depiction of the literary trend ‘ New Realism’ in selected works of R. Senchin and S. Shragunov
7. **The Authors Song: Bulat Okudzhava and Bob Dylan (A Comparative Analysis) (in progress)**

Research Supervisor Phd

1. Relation between Man and Nature as reflected in Russia, Bulgarian and the Hindi Belt Seasonal folk Songs
2. Socio-Cultural Changes as reflected in Selected Contemporary Poetry in Hindi and Russian -A Comparative Study
3. An analysis of selected works of the Russian First Wave émigré writer Gaito Gazdanov (a Movement from Nostalgia to Adaptation)
4. Depiction of childhood in Contemporary Russian Fiction Literature.
5. The Evolution of Socio-Political Satire in Russian Literature: A Comparative analysis of selected works from Tsarist, Soviet and Post-Soviet periods)
6. Depiction of Motherhood in the Works of Mahasweta Devi and Ludmila Ulitskaya: A comparative Study